
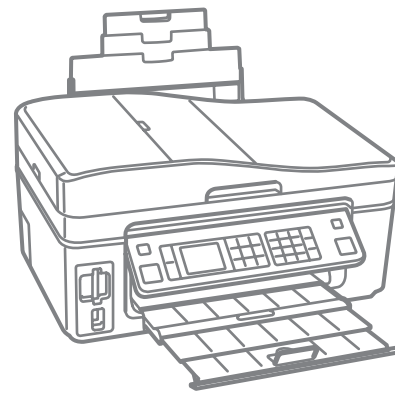


- RO** Începeți aici
- BG** Започнете оттук
- LV** Sāciet šeit
- LT** Pradėkite čia
- ET** Alusta siit

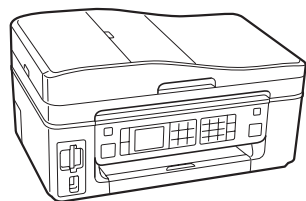
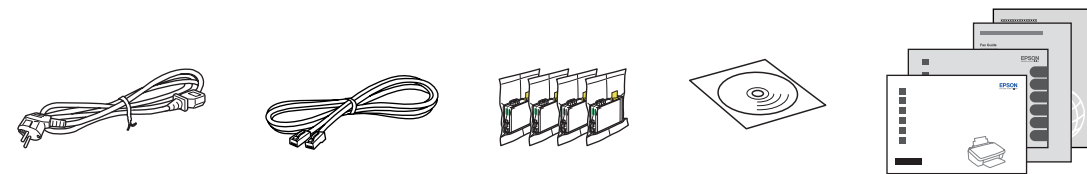
 Avertismentele trebuie respectate întocmai pentru a evita vătămarea corporală.
Предупрежденията трябва да се съблюдават внимателно, за да се избегнат наранявания.
Sekojiet šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no miesas bojājumiem.
Siekiant išvengti sužalojimų reikia rūpestingai laikytis įspėjimų.
Vigastuste vältimiseks järgige kõiki hoiatusi.



1
Despachetarea
Разопаковане
Izšaiņošana
Išpakavimas
Lahtipakkimine

Conținutul poate varia în funcție de zonă.
Съдържанието може да бъде различно в зависимост от региона.
Saturs var būt atšķirīgs atkarībā no valsts.
Turinys gali skirtis atsižvelgiant į regioną.
Sisu võib piirkonniti erineda.

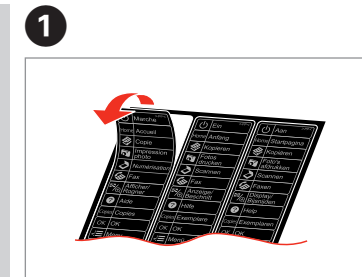
Nu deschideți ambalajul cartușului de cerneală decât după ce sunteți gata să îl instalați în imprimantă. Cartușul este ambalat în vid pentru păstrarea fiabilității sale.
Не отваряйте опаковката на касетата с мастило, докато не сте готови да я поставите в принтера. За запазване на нейната надеждност касетата е вакуумно опакована.
Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu pirms to nepieciešams ievietot printerī. Kasetne ir ievakuumēta, lai saglabātu tās kvalitāti.
Neatidarykite rašalo kasetės įpakavimą, kol nesate pasirengę įdėti jos į spausdintuvą. Kasetė įdėta į vakuuminę pakuotę tam, kad būtų išsaugotas jos patikimumas.
Ärge avage tindikasseti pakendit enne, kui olete valmis selle koheseks paigaldamiseks. Kassett on pakitud vaakumpakendis.



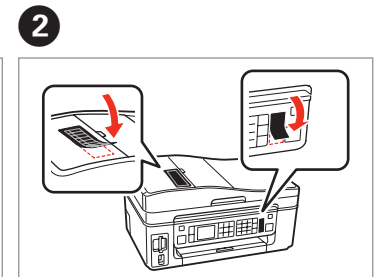
Scoateți toate materialele de protecție.
Отстранете всички защитни материали.
Noņemiet visus aizsargmateriālus.
Pašalinkite visą apsauginę medžiagą.
Eemaldage kogu kaitsematerjal.

2
Pornirea și instalarea
Включване и настройка
Ieslēgšana un iestatīšana
Įjungimas ir nustatymas
Sisselülitamine ja seadistamine

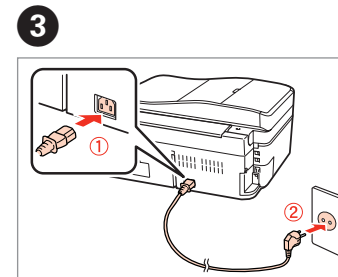
În funcție de zonă, este posibil ca autocolantele suplimentare să nu fie disponibile.
В зависимост от региона може и да няма допълнителни стикери.
Atkarībā no valsts, papildu uzlīmes var nebūt pieejamas.
Atsižvelgiant į regioną papildomų lipdukų gali nebūti.
Sõltuvalt asukohast ei pruugi kleebised saadaval olla.



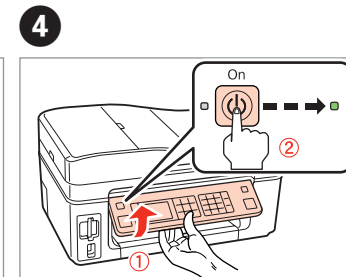
Desprindeți.
Отлепете.
Noņemiet.
Atklijuokite.
Tõmmake ära.



Lipiți.
Залепете.
Uzlīmējiet.
Priklijuokite.
Kleepige.

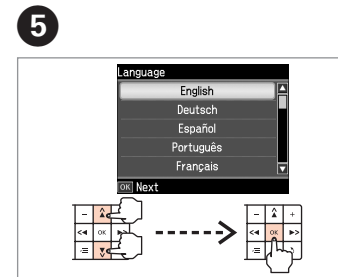
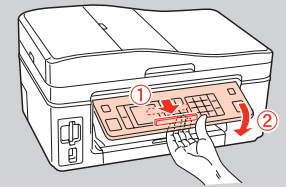


Conectați și introduceți în priză.
Свържете мрежовия кабел.
Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai.
Prijunkite ir įjunkite.
Ühendage.

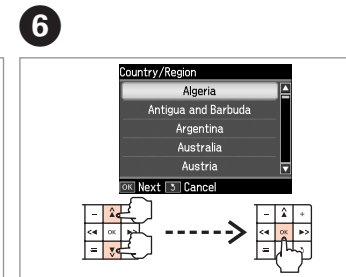


Ridicați și porniți.
Повдигнете и включете.
Paceliet un ieslēdziet.
Pakelkite ir įjunkite.
Tõstke ja lülitage sisse.

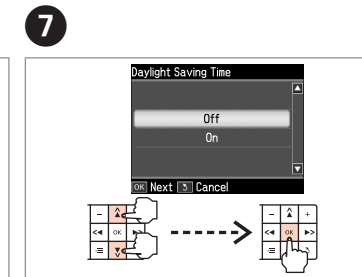
Pentru a coborî, trageți de maneta aflată în spatele panoului de comandă până se aude un clic, apoi coborâți.
За да спуснете надолу, издърпайте лостчето под контролния панел докато щракне и след това спуснете.
Lai nolaistu zemāk, pavelciet vadības paneļa aizmugurē izvietoto sviru, līdz tā noklikšķ, un pēc tam nolaidiet zemāk.
Norādami nuleisti, patraukite svirtī valdymo skydelio galinėje dalyje, kol ji spragtels, o tada nuleiskite.
Langetamiseksi tõmmake juhtpaneeli tagaküljel olevat hooba, kuni see klõpsatab ja seejärel langetage.



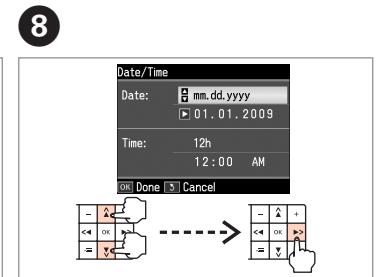
Selectați o limbă.
Изберете език.
Izvēlieties valodu.
Pasirinkite kalbą.
Valige keel.



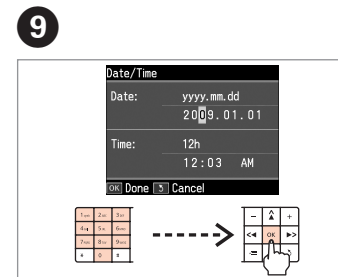
Selectați.
Изберете.
Izvēlieties.
Pasirinkite.
Valige.



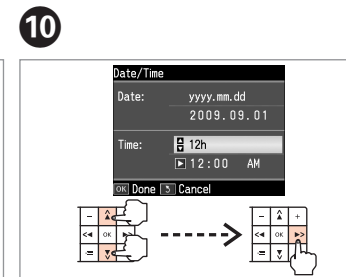
Selectați.
Изберете.
Izvēlieties.
Pasirinkite.
Valige.



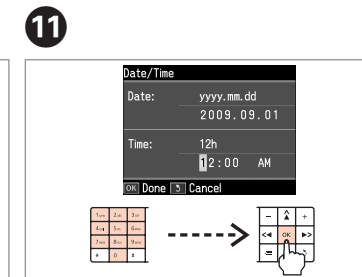
Selectați formatul pentru dată și oră.
Изберете формат за датата и часа.
Atlasiet datuma un laika formātu.
Pasirinkite datos ir laiko formatą.
Valige kuupäeva ja kellaaja vorming.



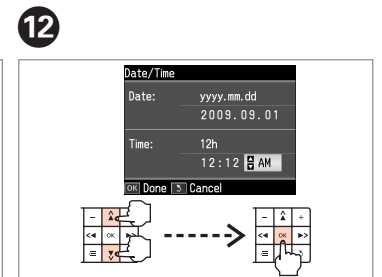
Introduceți data.
Въведете датата.
Ievadiet datumu.
Įveskite datą.
Sisestage kuupäev.



Selectați.
Изберете.
Izvēlieties.
Pasirinkite.
Valige.



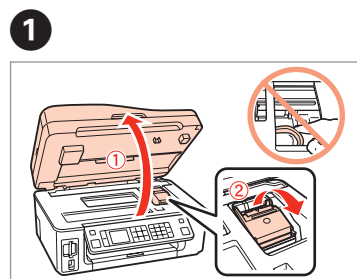
Introduceți ora.
Въведете часа.
Ievadiet laiku.
Įveskite laiką.
Sisestage kellaage.



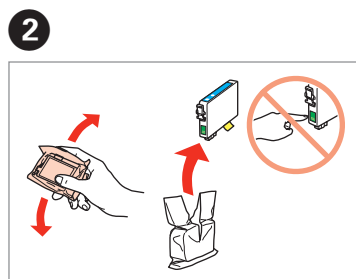
Selectați.
Изберете.
Izvēlieties.
Pasirinkite.
Valige.

Instalarea cartușelor de cerneală
Поставяне на касетите с мастило
Tintes kasetņu ievietošana
Rašalo kasečīų įdėjimas
Tindikassettide paigaldamine

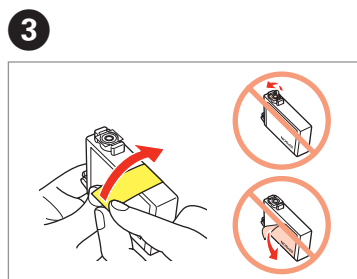
3



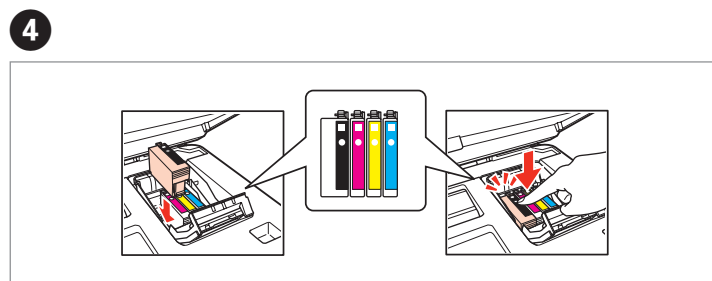
1
Deschideți.
Отворете.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.



2
Agitați.
Разклатете.
Sakratiet.
Papurtykite.
Raputage.

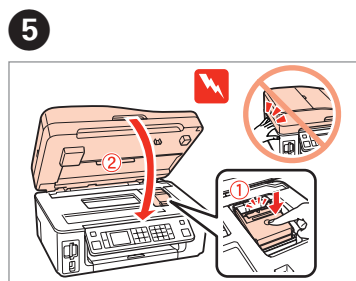


3
Scoateți banda galbenă.
Отстранете жълтата лепенка.
Noņemiet dzeltono lenti.
Nuimkite geltoną juostele.
Eemaldage kollane teip.

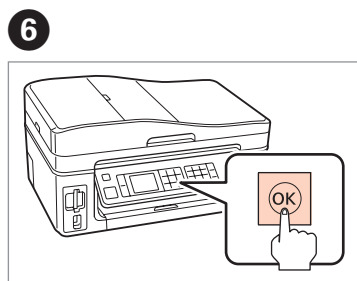


4
Instalați.
Поставете.
Uzstādiet.
Įdėkite.
Paigaldage.

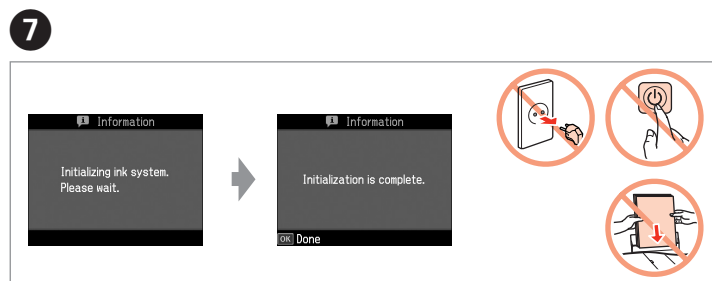
Apāsați (clic).
Натиснете (до щракване).
Nospiediet (atskan klikšķis).
Paspauskite (kol spragtelēs).
Vajutage (klōps).



5
Închideți.
Затворете.
Aizveriet.
Uždarykite.
Sulgege.



6
Apāsați.
Натиснете.
Nospiediet.
Paspauskite.
Vajutage.

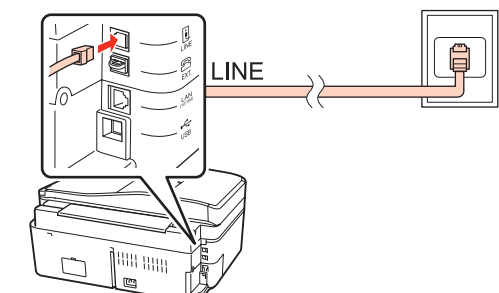


7
Așteptați aproximativ 2,5 min.
Изчакайте около 2,5 минути.
Gaidiet apmēram 2,5 min.
Palaukite maždaug 2,5 min.
Oodake umbes 2,5 minutit.

Cartușele de cerneală instalate inițial în imprimantă vor fi utilizate parțial pentru încărcarea capului de imprimare. Aceste cartușe pot avea o capacitate redusă de imprimare comparativ cu următoarele cartușe ce vor fi utilizate.
Първоначално поставените във вашия принтер касети с мастило ще бъдат използвани частично за зареждане на печатащата глава. С тези касети може да се отпечатват по-малко страници в сравнение със следващите касети с мастило.
Šajā printerī sākotnēji ievietotās tintes kasetnes tiks izlietotas tikai daļēji, lai uzlādētu drukas galviņu. Ar šīm kasetnēm, iespējams, varēs izdrukāt mazāk lapu nekā ar turpmākajām tintes kasetnēm.
Pirmā kartā j jūsu spausdintuvā j dētos rašalo kasetēs bus iš dalies panaudots spausdinimo galvutēms uždilyti. Galī būti, kad naudojant šias kasetes bus atspausdinta mažiau lapų, palyginti su rašalo kasetėmis, kurias naudosite vėliau. Printerisė algsełt paigaldatud tinkassettid kasutatakse osaliselt āra prindipea tindiga tāitmiseks. Nendega vōib saada printida vāhem lehekūlgi kui pārastise tinkassettidega.

Conectarea cablului de telefon
Свързване на телефонния кабел
Tālruņa vada pievienošana
Telefono laido prijungimas
Telefonaabli ūhendamine

4



Consultați Ghidul faxului pentru detalii privind conectarea unui telefon sau a unui robot telefonic.
За подробности относно свързването на телефон или телефонен секретар вижте Ръководството за работа с факс.
Lai uzzinātu sīkāku informāciju par tālruņa vai automātiskā atbildētāja pievienošanu, skatiet Faksa rokasgrāmatu.
Išsamią informaciją apie telefono arba automatinio atsakiklio prijungimą rasite Fakso vadove.
Telefoni vōi automaatvastaja ūhendamise kohta vaadake lisateavet Faksi juhendist.

Selectarea tipului de conexiune
Избиране на типа свързване
Savienojuma veida izvēle
Jungties tipo pasirinkimas
Ūhenduse tüübi valimine

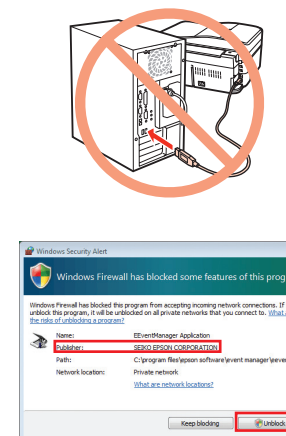
5

Pentru conectarea Wi-Fi și a rețelei, consultați Ghid de configurare a rețelei/Wi-Fi. Pentru conectarea USB cu cablu, mergeți la secțiunea următoare.
За Wi-Fi и мрежова връзка вижте Ръководството за Wi-Fi/мрежови настройки. За USB свързване преминете към следващия раздел.
Lai uzzinātu par Wi-Fi un tīkla savienojumu, skatiet Wi-Fi/tīkla iestatīšanas rokasgrāmatu. Informāciju par USB vada savienojumu skatiet nākamajā sadaļā.
Informāciju apie Wi-Fi ir tīklo prijungimą rasite Wi-Fi / tīklo sąrankos vadove. Jei prijungsite naudodami USB kabelį, pereikite prie kito skyriaus.
Wi-Fi-ja vōrguūhenduse kohta vaadake Wi-Fi/vōrgu hāālestamise juhendit. Juhtmega USB-ūhenduse kohta lugege järgmisest peatükist.



Conexiune USB cu cablu
USB свързване
USB vada savienojums
Jungtis naudojant USB kabelį
Juhtmega USB-ūhendus

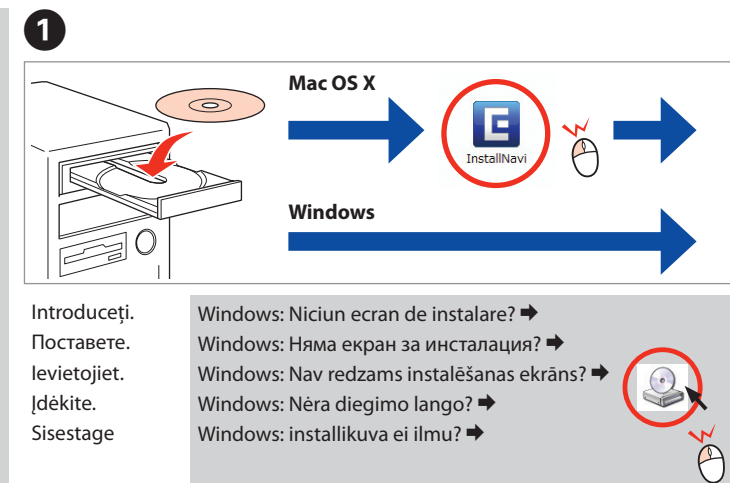
6



Nu conectați cablul USB până când nu vi se solicită acest lucru.
Не свързвайте USB кабела, докато не получите инструкции за това.
Nepieslēdziet USB kabeli, iekams tas netiek norādīts.
Nejunkite USB kabelio, kol jūsų nepaprašų.
Ārge ūhendage USB-kaablit enne, kui olete saanud sellekohase juhise.

Dacă apare alerta de Firewall, permiteți accesul aplicațiilor Epson.
Ако се покаже сигнал от защитната стена, разрешете достъп до приложенията на Epson.
Ja tiek attēlots ugunsmūra brīdinājums, ļaujiet piekļuvi Epson lietojumprogrammām.
Jei parodomas užkardos įspėjimas, leiskite prieigą „Epson“ programoms.
Kui ilmub tulemüüri hoiatust, lubage juurdepääs Epsoni rakendustele.

Dacă doriți să încărcați hârtie în timpul instalării software-ului, consultați Ghidul operațiilor de bază.
Ако искате да заредите хартия по време на инсталацията на софтуера, вижте Ръководството за основна операция.
Ja programatūras instalēšanas laikā vēlaties ielādēt papīru, skatiet Pamatdarbības rokasgrāmatu.
Jei programinės įrangos įdiegimo metu norite įdėti popieriaus, žr. Pagrindinių funkcijų vadovą.
Tarkvara installimise ajal paberil laadimise kohta lugege Ūldist kasutusjuhendit.



2
Selectați o limbă.
Изберете език.
Izvēlieties valodu.
Pasirinkite kalbą.
Valige keel.

3
Urmați instrucțiunile.
Следвайте инструкциите.
Sekojiet instrukcijām.
Vykdyskite instrukcijas.
Jārgige juhiseid.

4
Selectați și urmați instrucțiunile.
Изберете и следвайте указанията.
Atlasiet un ievērojiet norādījumus.
Pasirinkite ir vykdykite instrukcijas.
Valige ja jārgige juhiseid.

5
Instalare finalizată.
Инсталацията е завършена.
Instalācija pabeigta.
Diegimas baigtas.
Installimine on lõpetatud.